ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4112/86 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Δεκεμβρίου 1986

περί ανοίγματος, κατανομής και τρόπου διαχείρισης κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης ορισμένων οίνων ονομασίας προέλευσης, της διακρίσης ex 22.05 Γ του κοινού δασμολογίου, καταγωγής Γιουγκοσλαβίας (1987)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 22 της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ομόσπονδης Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας [1] προβλέπει ότι ορισμένοι οίνοι ονομασίας προελεύσεως, της διάκρισης ex 22.05 Γ του κοινού δασμολογίου, καταγωγής Γιουγκοσλαβίας, οι οποίοι προδιορίζονται στη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών της 18ης Ιουλίου 1983, γίνονται δεκτοί για εισαγωγή στην Κοινότητα με δασμούς ίσους με το 70 % των δασμών του κοινού δασμολογίου, μέσα στα όρια ετήσιας κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης 12 000 εκατολίτρων· ότι οι οίνοι αυτοί πρέπει να παρουσιάζονται σε δοχεία δύο λίτρων ή λιγότερο και να συνοδεύονται από πιστοποιητικό ονομασίας προελεύσεως, σύμφωνα με το υπόδειγμα που περιέχεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού· ότι πρέπει συνεπώς να ανοιχθεί μια δασμολογική ποσόστωση 12 000 εκατολίτρων για την περίοδο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987·

ότι, για τους εν λόγω οίνους, πρέπει να τηρείται η τιμή αναγωγής «ελεύθερο στα σύνορα»· ότι, για να απολαύουν οι οίνοι αυτοί της δασμολογικής ποσόστωσης, πρέπει να τηρείται το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 [2], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3805/85 [3]·

ότι, ελλείψει ενός πρωτοκόλλου, που προβλέπεται στα άρθρα 179 και 366 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και Πορτογαλίας, η Κοινότητα πρέπει να λάβει τα μέτρα που αναφέρονται στα άρθρα 180 και 367 της εν λόγω πράξης· ότι το εν λόγω δασμολογικό μέτρο εφαρμόζεται κατά συνέπεια στην Κοινότητα με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985·

ότι πρέπει να διασφαλιστεί ιδίως η ίση και συνεχής πρόσβαση όλων των εισαγωγέων της Κοινότητας στην ποσόστωση αυτή και η χωρίς διακοπή εφαρμογή των ποσοστών των προβλεπομένων γι' αυτή σε όλες τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων στα κράτη μέλη, μέχρις ότου εξαντληθεί η ποσόστωση· ότι ένα σύστημα χρησιμοποίησης της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης βασιζόμενο σε κατανομή μεταξύ των κρατών μελών φαίνεται πως ανταποκρίνεται στον κοινοτικό χαρακτήρα αυτής της ποσόστωσης, σύμφωνα με τις ανωτέρω ορισθείσες αρχές· ότι αυτή η κατανομή, για να αντανακλά κατά τον καλύτερο δυνατό τρόπο την πραγματική εξέλιξη της αγοράς των εν λόγω προϊόντων, πρέπει να γίνεται ανάλογα με τις ανάγκες των κρατών μελών, υπολογιζόμενες με βάση αφενός τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων προελεύσεως Γιουγκοσλαβίας κατά τη διάρκεια μιας αντιπροσωπευτικής περιόδου αναφοράς και αφετέρου τις οικονομικές προοπτικές για τη συγκεκριμένη περίοδο ποσόστωσης·

ότι, εντούτοις, δεδομένου ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση δεν υφίστανται στατιστικά στοιχεία —κοινοτικά ή των κρατών μελών— κατανεμημένα κατά ποιότητα των εν λόγω οίνων, δεν είναι δυνατόν να γίνει καμία βάσιμη πρόβλεψη σχετικά με τις εισαγωγές· ότι, υπό αυτές τις συνθήκες, κρίνεται σκόπιμο να προβλεφθεί μία κατανομή των ποσοτήτων της ποσοστώσεως σε αρχικά μερίδια, λαμβανομένων υπόψη των δυνατοτήτων απορροφήσεως των εν λόγω οίνων από τις αγορές των διαφόρων κρατών μελών·

ότι, για να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων στα διάφορα κράτη μέλη, πρέπει να διαιρεθεί η ποσότητα της ποσόστωσης σε δύο τμήματα, από τα οποία το πρώτο θα κατανεμηθεί μεταξύ των κρατών μελών και το δεύτερο θα αποτελέσει απόθεμα που θα προορίζεται για την κάλυψη, μεταγενέστερα, των αναγκών των κρατών μελών σε περίπτωση εξαντλήσεως των αρχικών μεριδίων τους· ότι, για να εξασφαλιστούν, κατά κάποιον τρόπο, οι εισαγωγείς κάθε κράτους μέλους, ενδείκνυται να καθοριστεί το πρώτο τμήμα της κοινοτικής ποσόστωσης σε επίπεδο που, εν προκειμένω, θα ήταν δύνατόν να φθάσει το 85 % της ποσότητας της ποσόστωσης·

ότι τα αρχικά μερίδια των κρατών μελών πιθανόν να εξαντληθούν σχετικά γρήγορα· ότι, για να ληφθεί υπόψη αυτό το γεγονός και να αποφευχθεί κάθε διακοπή, πρέπει κάθε κράτος μέλος που χρησιμοποίησε σχεδόν στο σύνολό του το αρχικό του μερίδιο να προβαίνει στην ανάληψη συμπληρωματικού μεριδίου από το απόθεμα· ότι αυτή η ανάληψη πρέπει να γίνεται από κάθε κράτος μέλος, όταν καθένα από τα συμπληρωματικά μερίδιά του έχει χρησιμοποιηθεί σχεδόν στο σύνολό του, και μάλιστα όσες φορές το επιτρέπει το απόθεμα· ότι τα αρχικά και τα συμπληρωματικά μερίδια πρέπει να ισχύουν μέχρι το τέλος της περιόδου ποσοστώσεως· ότι αυτός ο τρόπος διαχείρισης απαιτεί στενή συνεργασία μεταξύ κρατών μελών και Επιτροπής, η οποία πρέπει ιδίως να δύναται να παρακολουθεί το ρυθμό εξάντλησης της ποσότητας της ποσόστωσης και να πληροφορεί σχετικά τα κράτη μέλη·

---

(1) ΕΕ αριθ. L 41 της 14. 2. 1983, σ. 2.
(2) ΕΕ αριθ. L 54 της 5. 3. 1979, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 39.

ότι, αν σε συγκεκριμένη ημερομηνία της περιόδου ποσόστωσης υπάρχει ένα σημαντικό υπόλοιπο του αρχικού μεριδίου στο ένα ή το άλλο κράτος μέλος, είναι απαραίτητο το κράτος μέλος αυτό να επιστρέφει ένα σημαντικό ποσοστό στο απόθεμα, έτσι ώστε να αποφεύγεται η περίπτωση όπου μέρος της κοινοτικής ποσόστωσης μένει αχρησιμοποίητο σ' ένα κράτος μέλος, ενώ θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί σε άλλα·

ότι, δεδομένου ότι το Βασίλειο του Βελγίου, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών και το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου έχουν συνενωθεί και εκπροσωπούνται από την οικονομική ένωση Μπενελούξ, κάθε ενέργεια σχετικά με τη διαχείριση των μεριδίων, που έχουν χορηγηθεί σ' αυτή την οικονομική ένωση, μπορεί να διεξάγεται από ένα από τα μέλη της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Από την 1η Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987 οι δασμοί του κοινού δασμολογίου για τα προϊόντα που αναφέρονται κατωτέρω, καταγωγής Γιουγκοσλαβίας, αναστέλλονται στην Κοινότητα με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985 στα επίπεδα και μέσα στα όρια κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρονται στον πίνακα που ακολουθεί:

Αύξων αριθμός	Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ύψος ποσόστωσης	Δασμοί
09.1501	22.05	Οίνοι εκ νωπών σταφυλών. Γλεύκος εκ νωπών σταφυλών που οποίου ή ζύμωσης ανεστάλη διά της προσθήκης αλκοόλης (συμπεριλαμβανομένων και των μιστελίων):		
		Γ. Έτερα:		
		I. Έχοντα κτηθέντα αλκοολικών τίτλον 13 % vol ή ολιγώτερον και παρουσιαζόμενα εις δοχεία περιέχοντα:		
		ex α) Δύο (2) λίτρα ή ολιγώτερον:		
		— Οίνοι ονομασίας προελεύσεως, που φέρουν τις ακόλουθες ονομασίες:		
		— Ljutomersko — Ormoške gorice, Laški Rizling		
		— Ohrid, Merlot		
		— Herzégovina — Mostar:		
		— Žilavka		
		— Blatina		
		— Fruška Gora, Talijanski Rizling		
		— Oplenac, Lipovac		
		— Istra, Merlot		
		— Tikveš:		
		— Krater		
		— Kratošija		
		— Strednja i južna dalmacija:		
		— Dingač		
		— Kăstelet	12 000	10,1 ECU/ εκατόλιτρο
		— Crna Gora, Vranac		
		II. Έχοντα κτηθέντα αλκοολικών τίτλον πλέον του 13 % και όχι πλέον του 15 % vol, και παρουσιαζόμενα εις δοχεία περιέχοντα:		
		ex α) Δύο (2) λίτρα ή ολιγώτερον:		
		— Οίνοι ονομασίας προελεύσεως, που φέρουν τις ακόλουθες ονομασίες:		
		— Ljutomersko — Ormoške gorice, Laški Rizling		
		— Ohrid, Merlot		
		— Herzégovina — Mostar:		
		— Žilavka		
		— Blatina		11,8 ECU/ εκατόλιτρο
		— Fruška Gora, Talijanski Rizling		
		— Oplenac, Lipovac		
		— Istra, Merlot		
		— Tikveš:		
		— Krater		
		— Kratošija		
		— Strednja i južna dalmacija:		
		— Dingač		
		— Kăstelet		
		— Crna Gora, Vranac		

2. Οι εν λόγω οίνοι πρέπει να τηρούν την τιμή αναγωγής «ελεύθερο στα σύνορα». Για να απολαύουν αυτής της δασμολογικής ποσόστωσης, πρέπει να τηρείται το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79.

3. Κατά την εισαγωγή, καθένας από αυτούς τους οίνους πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό ονομασίας προελεύσεως το οποίο εκδίδεται από την αρμόδια αρχή της Γιουγκοσλαβίας σύμφωνα με το υπόδειγμα που προσαρτάται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

1. Η δασμολογική ποσόστωση του άρθρου 1 διαιρείται σε δύο τμήματα.

2. Ένα πρώτο τμήμα 10 150 εκατολίτρων κατανέμεται μεταξύ των κρατών μελών. Τα μερίδια που, με την επιφύλαξη του άρθρου 5, ισχύουν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987 ανέρχονται στις ακόλουθες ποσότητες:

	(σε εκατόλιτρα)
Μπενελούξ	900
Δανία	700
Γερμανία	7 500
Ελλάδα	10
Γαλλία	500
Ιρλανδία	20
Ιταλία	10
Ηνωμένο Βασίλειο	510

3. Το δεύτερο τμήμα της ποσόστωσης, δηλαδή 1 850 εκατόλιτρα, συνιστά το απόθεμα.

Άρθρο 3

1. Αν το αρχικό μερίδιο κράτους μέλους, όπως έχει οριστεί στο άρθρο 2 παράγραφος 2, ή το ίδιο μερίδιο ελαττωμένο κατά το τμήμα που επιστρέφεται στο αντίστοιχο απόθεμα, κατ' εφαρμογή του άρθρου 5, έχει χρησιμοποιηθεί μέχρις 90 % ή περισσότερο, το εν λόγω κράτος μέλος προβαίνει αμελλητί, με κοινοποίηση στην Επιτροπή, στην ανάληψη, στο μέτρο που το ύψος του αποθέματος το επιτρέπει, ενός δεύτερου μεριδίου ίσου με το 15 % του αρχικού μεριδίου, στρογγυλευμένου ενδεχομένως στην επόμενη ανώτερη μονάδα.

2. Αν, μετά την εξάντληση του αρχικού μεριδίου, το δεύτερο μερίδιο που έχει αναληφθεί από ένα κράτος μέλος έχει χρησιμοποιηθεί μέχρις 90 % ή περισσότερο, το εν λόγω κράτος μέλος προβαίνει, σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 1, στην ανάληψη, στο μέτρο που το ύψος του αποθέματος το επιτρέπει, ενός τρίτου μεριδίου ίσου με το 7,5 % του αρχικού μεριδίου.

3. Αν, μετά την εξάντληση του δεύτερου μεριδίου, το τρίτο μερίδιο που έχει αναληφθεί από κράτος μέλος έχει χρησιμοποιηθεί μέχρις 90 % ή περίσσοτερο, το εν λόγω κράτος μέλος προβαίνει, σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 1, στην ανάληψη τέταρτου μεριδίου ίσου με το τρίτο.

Η διαδικασία αυτή εφαρμόζεται μέχρις ότου εξαντληθεί το απόθεμα.

4. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1, 2 και 3, τα κράτη μέλη δύνανται να προβούν στην ανάληψη μεριδίων μικρότερων από τα ορισθέντα στις παραγράφους αυτές, αν ευλόγως κρίνεται ότι αυτά κινδυνεύουν να μην εξαντληθούν. Πληροφορούν την Επιτροπή για τους λόγους που τα ώθησαν στην εφαρμογή της παρούσας παραγράφου.

Άρθρο 4

Τα συμπληρωματικά μερίδια που έχουν αναληφθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 ισχύουν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη επιστρέφουν στο απόθεμα, το αργότερο την 1η Οκτωβρίου 1987, το αχρησιμοποίητο τμήμα του αρχικού τους μεριδίου που, στις 15 Σεπτεμβρίου 1987, υπερβαίνει το 20 % της αρχικής ποσότητας. Δύνανται να επιστρέψουν μεγαλύτερη ποσότητα, αν ευλόγως κρίνεται ότι η ποσότητα αυτή κινδυνεύει να μη χρησιμοποιηθεί.

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο την 1η Οκτωβρίου 1987, το σύνολο των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων, που πραγματοποιήθηκαν μέχρι και τις 15 Σεπτεμβρίου 1987 και καταλογίσθηκαν στην κοινοτική ποσόστωση, καθώς και, ενδεχομένως, το τμήμα του αρχικού τους μεριδίου που επιστρέφουν στο απόθεμα.

Άρθρο 6

Η Επιτροπή τηρεί λογαριασμό των μεριδίων, που αναλαμβάνονται από τα κράτη μέλη συμφωνα με τα άρθρα 2 και 3, και πληροφορεί καθένα από αυτά, από τη λήψη των κοινοποιήσεων, για το ρυθμό εξάντλησης του αποθέματος.

Πληροφορεί τα κράτη μέλη, το αργότερο στις 5 Οκτωβρίου 1987, για το ύψος του αποθέματος μετά τις επιστροφές, που πραγματοποιήθηκαν κατ' εφαρμογή του άρθρου 5.

Μεριμνά ώστε η ανάληψη που εξαντλεί το απόθεμα να περιορίζεται μέχρι το διαθέσιμο υπόλοιπο και, για το σκοπό αυτό, προσδιορίζει το ύψος του υπολοίπου στο κράτος μέλος που προβαίνει στην τελευταία αυτή ανάληψη.

Άρθρο 7

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν κάθε αναγκαία διάταξη, ώστε το άνοιγμα των συμπληρωματικών μεριδίων, που έχουν αναλάβει κατ' εφαρμογή του άρθρου 3, να επιτρέπει τον

χωρίς διακοπή καταλογισμό της κοινοτικής ποσόστωσης στο συνολικό τους μερίδιο.

2. Τα κράτη μέλη εγγυώνται στους εισαγωγείς των εν λόγω προϊόντων την ελεύθεση πρόσβαση στα μερίδια που τους έχουν χορηγηθεί.

3. Τα κράτη μέλη προβαίνουν στον καταλογισμό των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων στα μερίδιά τους, στο βαθμό που τα προϊόντα αυτά παρουσιάζονται στο τελωνείο συνοδευόμενα από διασαφήσεις θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία.

4. Ο βαθμός εξάντλησης των μεριδίων των κρατών μελών διαπιστώνεται με βάση τις εισαγωγές που καταλογίστηκαν σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 3.

Άρθρο 8

Τα κράτη μέλη πληροφορούν την Επιτροπή, μετά από αίτησή της, για τις εισαγωγές που έχουν πράγματι καταλογιστεί στα μερίδιά τους.

Άρθρο 9

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται στενά για την τήρηση του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 1986.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. SHAW

1. Exporter — Exportateur

CERTIFICATE OF DESIGNATION OF ORIGIN
CERTIFICAT D'APPELLATION D'ORIGINE

YUGOSLAV WINES VINS YOUGOSLAVES

No 000000

2. Consignee — Destinataire

3. ISSUING AUTHORITY — ORGANISME ÉMETTEUR

4. Designation of origin — Appellation d'origine

5. Marks and numbers — Number and kind of packages Marques et numéros — Nombre et nature des colis	6. Gross mass (kg) Masse brute (kg)	7. Litres Litres

8. Litres (in words) — Litres (en lettres)

9. CERTIFICATION BY THE ISSUING AUTHORITY — VISA DE L'ORGANISME ÉMETTEUR

The wine described in this certificate is wine produced within the wine district of .....

and is considered by Yugoslav legislation as entitled to the designation of origin '.....'.

Le vin décrit dans le présent certificat a été produit dans la zone viticole de .....

et est reconnu, suivant la loi yougoslave, comme ayant droit à la dénomination d'origine « ..... ».

Place — Lieu : Date — Date : Signature and stamp — Signature et cachet :